

Sprachkulturen in Europa

in internationales Handbuch

Herausgegeben von

Nina Janich und Albrecht Gfeule

Gunter Narr Verlag Tübingen

Inhalt

Vorwort	V	Frysk →Friesisch	73
Einleitung	VII	Furlan	78
Albanien	1	Gälisch	84
Aranesisch → Okzitanisch	186	Galego →Galicisch	
Aromunisch → Rumänisch	220	Galicisch	
Banater Bulgarisch		Griechisch	92
→ Slawische Kleinsprachen	268	Holländisch → Niederländisch	169
Baskisch	7	Ingrisch → Ostseefinnische Sprachen	192
Belgisch-Niederländisch	/	Irisch (-Gälisch) → Gälisch	84
→ Niederländisch	169	Isländisch	101
Belorussisch → Weißrussisch	329	Italienisch	106
Bokmål → Norwegisch	178	Jiddisch	114
Bosniakisch Bosnisch	12	Jugoslawo-Russinisch	
Bosnisch	12	→ Slawische Kleinsprachen	268
Bretonisch	15	Karelisch → Ostseefinnische Sprachen	192
Brezhoneg/Brezoneg → Bretonisch	15	Karpato-Russinisch	
Britisches Englisch	19	→ Slawische Kleinsprachen	268
Bulgarisch	27	Kaschubisch	
Bündnerromanisch → Rumantsch	231	→ Slawische Kleinsprachen	268
Burgenländisch-Kroatisch		Kastilisch → Spanisch	295
→ Slawische Kleinsprachen	268	Katalanisch	121
Cornisch → Kornisch	126	Kernewek/Kernowek	
Cornuack → Kornisch	126	→ Kornisch	126
Dänisch	32	Komi → Permische Sprachen	198
Deutsch	36	Kornisch	126
Dolomitenladinisch → Ladin	144	Korsisch	129
Englisch → Britisches Englisch	19	Kroatisch	134
Estnisch	45	Kroatoserbisch → Serbokroatisch	263
Färöisch	53	Kwenisch → Finnisch	57
Finnisch	57	Kymrisch	138
Flämisch → Niederländisch	169	Ladin	144
Französisch	64	Lappisch → Samisch	244
Friaulisch → Furlan	78	Lettisch	149
Friesisch	73	Letzebuergesch	154
Friulanisch → Furlan	78	Livisch → Ostseefinnische Sprachen	192

Litauisch	159	Samisch	244
Luxemburgisch → Letzebuergesch	154	Sardisch	248
Makedonisch	166	Sardo → Sardisch	248
Manx → Gälisch	84	Saterfriesisch → Friesisch	73
Mari → Wolgafinnisch	335	Schottisch(-Gälisch) → Gälisch	84
Moldauisch → Rumänisch	220	Schwedisch	252
Moliseslawisch		Schwyzertütsch/ Schweizerdeutsch	
→ Slawische Kleinsprachen	268	→ Deutsch	36
Montenegrinisch → Serbokroatisch	263	Seeltersk → Friesisch	73
Mordwinisch → Wolgafinnisch	335	Sellaladinisch → Ladin	144
Neugriechisch → Griechisch	92	Serbisch	261
^Niederländisch	169	Serbokroatisch	263
Niedersorbisch → Sorbisch	290	Slawische Kleinsprachen	268
Niederwendisch /> Sorbisch	290	Slowakisch	275
Nordfriesisch → Friesisch	73	Slowenisch	281
Norwegisch	178	Sorbisch	290
Nynorsk → Norwegisch	178	Spanisch	295
Obersorbisch → Sorbisch*	290	Syrjänisch → Permische Sprachen	198
Okzitanisch	186	Tschechisch	302
Ostseefinnische Sprachen	192	Tscheremissisch → Wolgafinnisch	335
Permische Sprachen	198	Türkeitürkisch	311
Permjakisch → Permische Sprachen	198	Udmurtisch → Permische Sprachen	198
Polnisch	205	Ukrainisch	316
Pomakisch → Slawische Kleinsprachen	268	Ungarisch	322
Portugiesisch	211	Walisisch → Kymrisch	138
Provenzalisch → Okzitanisch	186	Weißrussisch	329
Rätoromanisch		WeiBruthenisch → Weißrussisch	329
→ Furlan, Ladin, Rumantsch	78, 144, 231	Wendisch → Sorbisch	290
Resianisch → Slawische Kleinsprachen	268	Wepsisch → Ostseefinnische Sprachen	192
Romanisch → Rumantsch	231	Westpolessisch	
Romonsch → Rumantsch	231	→ Slawische Kleinsprachen	268
Rumänisch	220	Wotjakisch → Permische Sprachen	198
Rumantsch	231	Wolgafinnisch	335
Russinisch → Slawische Kleinsprachen	268	Wotisch → Ostseefinnische Sprachen	19i
Russisch	236	Zentralladinisch → Ladin	144
Ruthenisch → Slawische Kleinsprachen	268	Zentralrätoromanisch → Ladin	141
		Abkürzungen	34IM
		Autoren	349-1